



FLPATP

Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche Scientifique
Université Abou Bekr Belkaïd-Tlemcen
Faculté des Lettres et des Langues
Laboratoires de recherche *L.L.C & FLPATP*

Langues et Littérature
L'apport de la littérature dans l'enseignement
des langues étrangères

Journée d'étude

11 avril 2019

Site des 30 laboratoires/Nouveau Pôle

Argumentaire

Le texte littéraire est un support pédagogique connu et employé depuis longtemps dans les classes de langues ainsi qu'à l'université. Les missions assignées à la littérature (ludique, esthétique et culturelle) ne cessent d'être réitérées ou revendiquées par les enseignants. Il serait un outil incontournable dans l'éducation interculturelle des apprenants de la langue étrangère. De par sa nature, le texte littéraire est particulièrement riche, hétérogène et pluridimensionnel, il mobilise des compétences particulières pour être cerné. Or de nos jours, tous les biens fondés de la littérature se retrouvent détournés, éloignés de leur objectif au profit d'un enseignement à peine initiatique et très loin des réels débats et analyses que mérite et nécessite un texte littéraire.

L'objectif de cette journée d'étude est de réfléchir sur la situation de l'enseignement du texte littéraire à l'université et dans le milieu scolaire. Le constat le plus évident est le désarroi des enseignants confrontés à un auditoire d'apprenants démunis tant de la langue que de sa littérature, heurtés au problème majeur de la non maîtrise de l'outil d'expression auquel se rajoute la non motivation pour la lecture. Arrivés à l'université, ces apprenants découvrent un nouvel enseignement du texte littéraire, de nouvelles approches, ils sont de fait confrontés à leur tour à la difficulté de lire et d'écrire. Dans le souci d'un enseignement efficace et cohérent, une problématique se pose à la fois aux enseignants et aux concepteurs des programmes, celle de la difficulté de l'enseignement du texte littéraire.

Dans cette perspective, il y a lieu de s'interroger sur les modalités de son exploitation pédagogique et sur le statut que lui attribue le programme scolaire et universitaire, notamment, avec le système LMD. S'interroger aussi sur la conception des programmes scolaires et universitaires et voir l'apport du texte littéraire dans l'acquisition d'une langue étrangère. Quels textes sont-ils choisis ? Quels noms l'institution scolaire donne-t-elle à la littérature ? Quels exercices lui associe-t-elle ? Les polémiques méthodologiques assimilent volontiers la littérature à une pédagogie de l'écrit : quelles seraient dans ce cas les dispositifs à mettre en place pour consolider les liens entre l'écrit et la littérature ?

Pour orienter la réflexion quelques axes proposés :

- Comment enseigner un texte littéraire à l'ère de la globalisation ?
- Quelle valeur et quelle importance de la littérature face aux nouvelles technologies ?
- Comment justifier autrement la littérature comme objet d'enseignement et de recherche à l'université ?
- Le texte littéraire et la langue : quels apports ?
- Le texte littéraire et ses dimensions : esthétique, culturelle, interculturelle, idéologique...



FLPATP

Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche Scientifique
Université Abou Bekr Belkaïd-Tlemcen
Faculté des Lettres et des Langues
Laboratoires de recherche *L.L.C & FLPATP*

Comité scientifique

Latifa SARI M.
Amine BELMEKKI
Wafaa YAALAOUI
Fatima Zohra LAZOUNI
Remzi CHIALI
Souad BERBAR
Wassila MOURO
Yahia ZEGHOUDI
Yasmina ABDAT
Faiza HADDAM
Ilhem Zoubida EL-OUCHDI
Frid DAOUDI

Comité d'organisation

Amina MEZEREG
Hassane CHEKROUN
Souhila BRAHIMI
Mohamed Amine BOUCHIKHAOUI
Yamina ILES
Manal BOUDGHENE STAMBOULI
Kamila GHOUALI

Responsables scientifiques :

Latifa SARI M.
Amine BELMEKKI